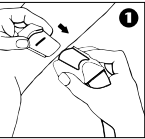
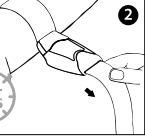
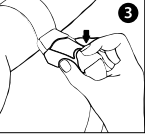
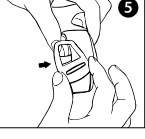


CBC NUCOS REF 500580 Made in Germany      max. 60s	de Venenstauer Zweckbestimmung: Medizinisches Hilfsmittel, um Blut in den Venen zu stauen, um dadurch die Vene besser orten und punktieren zu können. Kontraindikationen/ Nebenwirkungen: Keine bekannt Patientenzielgruppe: Keine Einschränkungen Anwender: Die Anwendung darf nur durch entsprechend ausgebildetes Fachpersonal erfolgen. Reinigung: Reinigung mit feuchtem Tuch und Universalreiniger. Es dürfen keine maschinellen Reinigungs-verfahren angewendet werden. Desinfektion: Desinfektion mit alkoholischen Einweg-Desinfektionstüchern oder im Autoklaven bei 134° C für 5 min. Entsorgung: Beachten Sie hierzu die örtlichen Vorschriften. Anwendung: Prüfen Sie das Produkt vor jeder Anwendung auf äußerliche Beschädigungen und Funktions-tüchtigkeit. Bei Defekten oder Fehl-funktionen darf das Produkt nicht weiter verwendet werden. 1. Schließen 2. Stauen 3. Langsam entstauen 4. Drücken, dann öffnen 5. Aufrollen Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwer-wiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen nationalen Behörde zu melden. MD Medizinprodukt CE Konformitätszeichen nach Verordnung (EU) 2017/745 1 Gebruiksaanweisung befolgen	en Tourniquet Purpose: Medical device to stop venous blood flow so that it is easier to locate and puncture a vein. Contraindications/side effects: None Target group of patients: No restrictions Users: Only appropriately trained and qualified staff may apply the product. Cleaning: Clean with damp cloth and universal cleaner. Do not use mechanical cleaning methods. Disinfection/Sterilization: Disinfection with alcohol-based disposable disinfection wipes or steam-sterilization at 134° C for 5 min. Disposal: Please observe the local regulations. Application: Prior to using the product, always check it for external damage and proper working. Do not use the product in case of faults or faulty functions. 1. Close 2. Tie up 3. Slow release 4. Hold down, then open 5. Roll up Any severe incident that occurs in connection with the product shall be reported to the manufacturer and the responsible national authority. MD Medical device CE Conformity mark accoding to Regulation (EU) 2017/745 1 Observe operating instructions	fr Garrot Finalité : Dispositif médical permettant de comprimer la veine pour faciliter sa localisation en vue d'une ponction. Contre-indications/ effets secondaires : aucun(e) connu(e) Groupe cible de patients : aucune restriction Utilisateurs : Seul le personnel qualifié et formé est autorisé à se servir du produit. Nettoyage : nettoyer avec un chiffon humide et du nettoyant universel. Aucune procédure de nettoyage mécanique ne peut être utilisée. Désinfection/Stérilisation : désinfecter avec une lingette désinfectante à base d'alcool jetable ou stériliser à la vapeur, à 134 °C pendant 5 min. Élimination : respecter la réglementation locale. Mode d'emploi : avant chaque utilisation, vérifier l'absence de dommages externes et le bon fonctionnement du dispositif. En cas de défauts ou de dysfonctionnements, le produit ne doit plus être utilisé. 1. Fermer 2. Comprimer 3. Détacher lentement 4. Appuyer, puis ouvrir 5. Enrouler Tout incident grave lié au produit doit être signalé au fabricant et à l'autorité nationale compétente. MD Dispositif médical CE Marquage de conformité selon la Règlement (UE) 2017/745 1 Respectez le mode d'emploi	es Torniquete Finalidad: Dispositivo médico para detener el flujo sanguíneo en la vena para facilitar la localización y perforación de una vena. Contraindicaciones/ efectos secundarios: Ninguno conocido Grupo objetivo de pacientes: Sin restricciones Usuarios: Solo podrá utilizar el producto personal con la formación y cualificación correctas. Limpeza: Limpíelo con un paño húmedo y un producto de limpieza universal. No use métodos de limpieza mecánicos. Desinfección/Esterilización: Desinfectelo con toallitas desinfectantes desechables con base de alcohol o esterilización por vapor a 134 °C durante 5 min. Eliminación: Observe las normativas locales. Aplicación: Antes de usar el producto, compruebe siempre si hay daños externos y funciona correctamente. No utilice el producto en caso de que haya defectos o no funciona bien. 1. Cerrar 2. Apretar 3. Desenganchar lentamente 4. Pulsar y luego abrir 5. Enrollar Cualquier incidente grave que se produzca en relación con el producto se deberá notificar al fabricante y a la autoridad nacional competente. MD Producto sanitario CE Atenerse a las instrucciones de empleo Reglamento (UE) 2017/745 1 Siga las instrucciones de empleo	it Laccio emostatico Finalità: dispositivo medico per arrestare il flusso sanguigno venoso in modo da facilitare la localizzazione della vena e l'esecuzione della puntura. Controindicazioni / effetti collaterali: Nessuno Target di pazienti: Nessuna restrizione Utilizzatori: solo personale qualificato e in possesso di un'adeguata formazione può utilizzare il prodotto. Pulizia: pulire con un panno umido e un detergente universale. Non utilizzare metodi di pulizia meccanici. Disinfezione/sterilizzazione: disinfezione con salviette disinfettanti monouso a base di alcool o sterilizzazione a vapore a 134° C per 5 min. Smaltimento: rispettare le normative locali. Applicazione: prima di utilizzare il prodotto, controllare sempre la presenza di danni esterni e il corretto funzionamento. Non utilizzare il prodotto in caso di difetti o funzionamenti difettosi. 1. Chiudere 2. Stringere 3. Rilasciare lentamente 4. Tenere verso il basso, quindi aprire 5. Riavvolgere Eventuali gravi incidenti che si verificano in combinazione con il prodotto devono essere segnalati al produttore e alle autorità nazionali competenti. MD Dispositivi medici CE Marchio di conformità secondo il regolamento (UE) 2017/745 1 Rispettare le istruzioni per l'uso	pt Garrote hemostático Finalidade: Dispositivo médico para deter o fluxo sanguíneo venoso para encontrar a veia com maior facilidade e realizar a punção. Contraindicações/ efeitos secundários: Nenhuns Grupo-alvo de pacientes: Sem restrições Utilizadores: A utilização está reservada a profissionais qualificados e com formação adequada. Limpeza: Limpar com um pano húmido e um produto de limpeza universal. Não utilizar processos de limpeza mecânicos. Desinfeção/esterilização: Para desinfeção usar toalhetes de desinfeção à base de álcool descartáveis ou esterilização a vapor a 134 °C durante 5 minutos. Eliminação: Observar os regulamentos locais. Aplicação: Antes da utilização, verificar o produto quanto a danos externos e funcionamento correto. No caso de defeitos ou falhas de funcionamento, deve interromper-se a utilização do produto 1. Fechar 2. Apertar 3. Desenganchar lentamente 4. Premir e abrir 5. Enrolar A ocorrência de todos os incidentes graves relacionados com o produto deve ser comunicada ao fabricante e às autoridades nacionais competentes. MD Dispositivo médico CE Marca de conformidade em conformidade com o Regulamento (UE) N.º 2017/745 1 Favor de observar o manual de operação	sv Tourniquet Syfte: Medicinskt hjälpmedel för att komprimera blodet i en ven för att sedan bättra kunna lokalisera och punktera den. Kontraindikationer/bivirkningar: Inga Patientmålgrupp: Inga inskränkningar Användare: Produkten får endast användas av motsvarande utbildad fack-personal. Rengöring: Rengör med fuktig klut och universalt rengöringsmedel. Maskinella rengöringsmetoder får inte användas. Desinficering/sterilisering: Desinficering med alkoholbaserat desinfektionsservetter eller dampsterilisering ved 134 °C under 5 min. Avfallshantering: Följ lokala föreskrifter och bestämmelser. Användning: Kontrollera alltid produkten före varje användning avseende funktion och yttre skador. Vid defekter eller felfunktion får produkten inte användas. 1. Stänga 2. Komprimera 3. Lossa komprimeringen långsamt 4. Tryck ned och öppna 5. Rulla upp Alla allvariga tillbud som inträffar i samband med produkten ska rapporteras till tillverkaren och den behöriga nationella myndigheten. MD Medicinsk anordning CE CE-märkning enligt EU förordning 2017/745 1 Följ bruksanvisningen	fi Kiristysside Käyttötarkoituks: Lääkinnällinen laite laskimoveren virtauksen pysäyttämiseen, mikä helpottaa laskimon paikantamista ja pistämistä. Vasta-aiheet ja sivuvaikutukset: Ei tunnetta Potilaskohderyhmä: Ei rajoituksia Käyttäjät: Vain asianmukaisen koulutuksen saanut ammattihenkilöstö saa käyttää tuotetta. Puhdistus: Puhdistusta kostealla liinalla ja yleispuhdistusaineella. Älä käytä mekaanisia puhdistusmenetelmiä. Desinfiointi ja sterilointi: Desinfiointi alkoholipohjaisilla kertakäyttöisillä desinfiointipyyhkeillä tai höyrysterilointi 134 °C:ssa 5 minuuttia. Häivittäminen: Noudata paikallisia määräyksiä. Käyttö: Tarkista tuote aina ennen käyttöä ulkoisten vaurioiden ja toimivuuden varalta. Älä käytä tuotetta, jos havaitset siinä vaurioita tai toimintahäiriöitä. 1. Sulje 2. Kiristä 3. Vapauta hitaasti 4. Paina ja avaa 5. Kääri rullalle Kaikista vakavista tapauksista, joita on ilmennyt tuotteen käytösä, on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaiselle kansalliselle viranomaiselle. MD Lääkinnällinen laite CE Vaatimustenmukaisuusmerkintä ja neuvoston asetuksen (EU) 2017/745 mukaan 1 Noudata käyttöohjetta	no Tourniquet Formål: Medisinsk utstyr for å stoppe venøs blodstrøm, slik at det er lettere å lokalisere og punktere en vene. Kontraindikasjoner/bivirkninger: Ingen Målgruppe pasienter: Ingen restriksjoner Brukere: Kun kvalifisert personale som har fått opplæring kan bruke produktet. Rengjøring: Rengjør med fuktig klut og universalt rengjøringsmiddel. Brug ikke mekaniske rensningsmetoder. Desinfeksjon/sterilisering: Desinfeksjon med alkoholbasert engangssterilt eller dampsterilisering ved 134 °C i 5 min. Avfallsbehandling: Følg lokale forskrifter. Bruk: Før hver bruk skal produktet kontrolleres for ytre skader på det og, om det fungerer som det skal. Produktet må ikke brukes i tilfælde af fejl eller manglende funktioner. 1. Lukke 2. Stanse 3. Langsom avsvelling 4. Trykk, deretter åpne 5. Rulle opp Alle alvorlige hendelser som opptrer i sammenheng med produktet, skal meldes til produsenten og den ansvarlige nasjonale myndighet. MD Medisinsk utstyr CE Samsvarsmerke etter forordning (EU) 2017/745 1 Følg bruksanvisningen	da Årepre Formål: Medicinsk udstyr til at stoppe blodninger og gøre det lettere at lokalisere og punktere en åre. Uoverensstemmelser/bivirkninger: Ingen Patientens målgruppe: Ingen restriktioner Brugere: Kun personer med passende uddannelse og kvalificeret personale må anvende produktet. Rengøring: Rengør med en fugtig klud og universalt rengøringsmiddel. Brug ikke mekaniske rensningsmidter. Desinfektion/sterilisation: Desinfektion med alkohol-baseret desinfektion med engangssterilt eller dampsterilisering ved 134° C i 5 min. Ansøgning: Forud for brug af produktet skal du tjekke om der er eksterne skader på det og, om det fungerer som det skal. Produktet må ikke bruges i tilfælde af fejl eller manglende funktioner. 1. Luk 2. Rul sammen 3. Løsnes langsomt 4. Holdes nede og åbnes så 5. Rul op Alle alvorlige hændelser, der sker i forbindelse med produktet skal rapporteres til producenten og den ansvarlige nationale myndighed. MD Medicinsk indretning CE CE-mærkning iht. forordning (EU) 2017/745 1 Følg brugsanvisningen	lv Spiedošs pārsējs Izmantošanas mērķis: Medicīniskās līdzeklis venozo asiņu plūsmas apturēšanai, lai atvieglotu vēnas atrašanos un caurduršanu. Kontraindikācijas/ blaknes: Nav Pacientu mērķgrupa: Bez ierobežojumiem Lietotāji: Šī medicīniskā līdzekļa izmantošana ir atļauta tikai atbilstoši apmācītiem un kvalificētiem darbiniekiem. Tīrīšana: Tīrīt ar mitru lupatīņu un universālo tīrīšanas līdzekli. Aizliegts izmantot mehāniskās tīrīšanas metodes. Dezinfekcija/sterilizēšana: Dezinfekcijai izmantot vienreiz lietojamās dezinfekcijas salvetes ar alkoholu vai izmantot sterilizāciju ar tvaikimi pie 134° C temperatūras 5 minūšu garumā. Utilizācija: Ievērot vietējo tiesību aktu prasības. Izmantošana: Pirms izmantot līdzekli, vienmēr pārbaudiet, vai nav ārējo bojājumu, un pārliecinieties par tā darbību. Šo līdzekli ir aizliegts izmantot jebkādu defektu vai bojājumu gadījumā. 1. Uzspauskīte 2. Suverzķite 3. Lēnām atbrīvot 4. Turēt, pēc tam atvērt 5. Sarullēt Par jebkādiem smagiem negadījumiem, kas notiek saistībā ar šo līdzekli, ir jāziņo ražotājam un atbildīgajai nacionālajai iestādei. MD Medicīnas ierīce CE Atbilstības zīme saskaņā ar Regula (ES) 2017/74 1 Laikykītēs naudojimo instrukciją	lt Turniketas Paskirtis: medicinos prietaisas, skirtas veninei kraujotakai sustabdyti, kad būtų lengviau aptikti veną ir ją įdurti. Kontraindikacijos / šalutinis poveikis: jokio. Tikslinė pacientų grupė: jokių apribojimų. Naudotojai: gaminį naudoti gali tik tinkamai apmokytas ir kvalifikuotas personalas. Valymas: valykite drėgna šluoste ir universaliu valikliu. Nenaudokite mechaninių valymo būdų. Dezinfekavimas / sterilizavimas: dezinfekuokite alkoholio pagrindu vienkartinius dezinfekcuojamuosius servetėlius arba taikykite sterilizavimą garais 134° C temperatūroje 5 minutes. Šalinimas: laikykites vietinių reikalavimų. Naudojimas: prieš naudodami gaminį, įsitikinkite, kad nėra išorinių pažeidimų ir kad jis tinkamai veikia. Nenaudokite gaminio, jei pastebite defektų arba jis netinkamai funkcionuoja. 1. Suvaržykite 2. Lengvai atleiskite 3. Nuleiskite, tada atsekite 4. Sulankstykite Jei dėl gaminio įvyksta rimti nelaimingumai atsitikimų, apie tai būtina pranešti gamintojui arba atsakingai valstybinei institucijai. MD Medicinos priemonė CE Atitikties ženklas pagal Reglamentą (ES) 2017/745 1 Laikykites naudojimo instrukcijų	et Žgutt Eesmärk. Meditsiiniiseade venoosse verevoolu peatamiseks, et oleks lihtsam veeni lokaliseerida ja torgata. Vastunäidustused/kõrvaltoimed. Puuduvad Patsientide sihtgrupp. Piirangud puuduvad Kasutaja. Ainult asjakohase väljaõppega ja kvalifitseeritud töötajad võivad toodet kasutada. Puhastamine. valykite niiske lapiga ja universaalse puhastusvahendiga. Ärge kasutage mehhaanilisi puhastusmeetodeid. Desinfitseerimine/steriliseerimine: Desinfitseerimine alkoholipõhiste ühekordselt desinfitseerimislapidega või auruga steriliseerimine 134°C juures 5 minutit. Jäätmete kõrvaldamine. Palun järgige kohalikke eeskirju. Rakendamine. Enne toote kasutamist kontrollige alati väliselt kahjustuste ja töökorra suhtes. Ärge kasutage toodet rikete või talitlushäirete korral. 1. Sulgege 2. Pingutage 3. Vabastage aeglaselt 4. Hoidke all, seejärel avage. 5. Kerige kokku Kõikidest tootega seotud tõsistest vaejuhtumitest tuleb teatada tootjale ja vastutavale riigiasutusele. MD Meditsiini tööde CE Vastavusmäärk vastavalt Määrus (EL) 2017/745 1 Järgige kasutusjuhiseid	pl Opaska uciskowa Przeznaczenie: Wyrbó medyczny służący do zatrzymywania przepływu krwi żylniej w celu ułatwienia lokalizacji i nakłucia żyły. Przeciwwskazania/skutki uboczne: Brak Docelowa grupa pacjentów: Bez ograniczeń Użytkownicy: Produkt może być stosowany wyłącznie przez odpowiednio przeszkolony i wykwalifikowany personel. Czyszczenie: Czyścić zwilżoną ściereczką i uniwersalnym środkiem czyszczącym. Nie czyścić mechanicznie. Dezynfekcja/Sterylizacja: Dezynfekcja przy użyciu jednorazowych chusteczek do dezynfekcji na bazie alkoholu lub sterylizacja parowa w temperaturze 134°C przez 5 min. Utylizacja: Należy przestrzegać lokalnych przepisów. Sposób użycia: Zawsze przed użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń zewnętrznych i prawidłowego działania. Nie używać produktu w przypadku wystąpienia usterek lub wadliwego działania. 1. Zamknąć zapięcie 2. Zaciśnąć 3. Powolne zwalnianie 4. Wcisnąć i przytrzymać, a następnie otworzyć 5. Zwinąć Wszelkie poważne incydenty związane z produktem należy zgłaszać producentowi i właściwemu organowi krajowemu. MD Produkt medyczny CE Znak zgodności zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2017/745 1 Postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi	sl Zažemka Namen uporabe: Medicinski pripomoček za zaustavitev pretoka venске krvi za poenostavljeno iskanje in punktiranje žil. Kontraindikacije/stranski učinki: Brez kontraindikacij/stranskih učinkov. Ciljna skupina bolnikov: Brez omejitev. Uporabniki: Izdelek lahko uporablja samo ustrezno usposobljeno in kvalificirano oseboje. Čiščenje: Izdelek očistite z vlažno krpo in univerzalnim čistilom. Ne uporabljajte mehanskih metod čiščenja. Dezinfekcija/sterilizacija: Izdelek dezinficirajte z dezinfekcijskimi robčki na osnovi alkohola za enkratno uporabo ali s parnim sterilizatorjem 5 minut pri temperaturi 134 °C. Odstranjevanje: Prosimo, upoštevajte lokalne predpise. Uporaba: Napravo pred uporabo vsake preverite glede zunanjih poškodb in pravilnega delovanja. Naprave ne uporabljajte, če je okvarjena ali nepravilno deluje. 1. Privežite pas. 2. Zategnite pas. 3. Počasno sproščanje pasu. 4. Pritisnite pas, nato ga odprite. 5. Zvijte pas. Kakršenkoli resni incident, do katerega pride v povezavi z izdelkom, je treba prijaviti proizvajalcu in odgovornemu državnemu organu. MD Medicinski pripomoček CE Symbol zhody podľa nariadenia (EÚ) 2017/745 1 Upoštevajte navodila za uporabo
--	---	---	--	--	---	--	--	--	--	---	--	--	---	--	---

